

新型コロナウイルス感染症への対策（館内施設 営業変更等）について

お客様と従業員の安全と健康はハイアット リージェンシー 箱根 リゾート&スパにとって常に最優先事項です。新型コロナウイルス（COVID-19）の感染拡大防止ならびにお客様と従業員の安全と健康を考慮し、当館は**2021年4月1日(木)**より当面の間、ホテル内施設を以下の通り営業時間短縮・サービス内容変更等の対応をさせていただきます。引き続き安全・衛生面において感染防止対策の強化を行ってまいります。皆様にはご不便をお掛けいたしますが、何卒ご理解ご協力を賜ります様、お願い申し上げます。

Precautionary Measures and Operational Changes in Response to COVID-19

As a part of measures in response to COVID-19 situation, **from Thursday, April 1, 2021** until further notice, the operating hours for the following hotel facilities will be changed as follows. We apologize for any inconvenience and we appreciate continued support and understanding.

レストラン施設/Restaurants & Lounge		
ダイニングルーム ウェスタンキュイジーヌ Dining Room-Western Cuisine	朝食メニュー/Breakfast	お食事/Food : 7:30AM - 11:00AM (10:30AM L.O.) お飲み物/Drinks : 7:30AM - 11:00AM (10:30AM L.O.) ※酒類の提供はございません/ No alcohol provided
	昼食/Lunch	お食事/Food : 11:30AM - 2:30PM (2:00PM L.O.) お飲み物/Drinks : 11:30AM - 2:30PM (2:00PM L.O.)
	夕食/Dinner	お食事/Food : 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.) お飲み物/Drinks 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
ダイニングルーム 鮨 Dining Room-Sushi	夕食/Dinner	お食事/Food : 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.) お飲み物/Drinks 5:00PM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
リビングルーム Living Room	お食事/Food	11:30AM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
	お飲み物/Drinks	11:00AM - 9:00PM (8:00PM L.O.)
	モーニングリフレッシュメント (コーヒー/紅茶/ジュース) Morning refreshment(coffee/tea/juice)	7:00AM - 10:00AM * 宿泊者限定 * in-house guest only
	イブニングアペリティフアワー Evening aperitif hour	4:00PM - 7:00PM * 宿泊者限定 * in-house guest only
ルームサービス Room Service	朝食メニュー/Breakfast	7:30AM - 11:00AM
	オールデイメニュー/ All Day Dining Menu	11:00AM - 10:30PM (10:30PM L.O.)
※ダイニングルーム-ウェスタンキュイジーヌ、鮨、及びリビングルームでの酒類のご提供は 11:00AM から 8:00PM。(8:00PM L.O.) / At Dining Room-Western Cuisine, Sushi and Living Room, alcohol will be served only between 11:00 AM and 8:00 PM. (8:00PM L.O.)		

ホテル施設/ Hotel Facilities	
温泉/ Onsen-Hot Spring	6:00AM~12:00 midnight
スパ IZUMI / Spa IZUMI	9:00AM~9:00PM トリートメント最終終了時間 9:45PM /Last treatment must be finished by 9:45PM * 30分・60分・90分メニューのみ可 (※120分以上のメニューは休止) 30min., 60min. and 90min. menu only (Excludes menus longer than 120min.)
IZUMI ギャラリー / IZUMI Gallery	9:00AM~8:00PM